

Ordiziako Udala

7. ORDENANTZA FISKALA

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUENA.

ORDENANZA FISCAL Nº 7

REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.-

Entitate lokal honek, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota.

2.artikulua.-

Ordenantza hau entitate lokalaren lurralde eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3.artikulua.-

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo haren aprobetxamendu berezia da zerga-gaia.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1º.-

Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local especificados en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

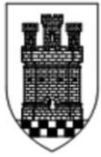
Artículo 2º.-

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.

II. HECHO IMPONIBLEI

Artículo 3º.-

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.



Ordiziako Udala

III. SUBJEKTU PASIBOA

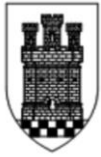
4.artikulua.-

1. Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrak 33. artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrarako gozatu, erabili edo aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa, uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzkoak, 20.2 artikuluan jasotzen dituen kasuen arabera.
2. Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien aprobetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bat, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.
3. Estatua, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen aprobetxamenduetan eta, bereziki, herritarren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4º.-

1. *Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular, conforme a alguno de los supuestos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.*
2. *En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.*
3. *El Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.*



Ordiziako Udala

5.artikulua.-

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, aprobetxamenduaren onuradun direnek.

IV. OINARRI EZARGARRIA

6.artikulua.-

Oinarri ezargarria udal jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

V. KUOTA

7.artikulua.-

1. Zerga kuota tarifa bat, espresuki erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera.
2. Erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldeaz aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalte-ordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko

Artículo 5º.-

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. BASE IMPONIBLE

Artículo 6º.-

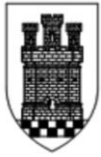
Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, en los términos contenidos en el Anexo.

V. CUOTA

Artículo 7º.-

1. *La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.*
2. *Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.*

Si los daños fueran irreparables, la Entidad Local será indemnizada en cuantía igual al valor de los bienes



Ordiziako Udala

balioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Entitate Lokalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalte-ordainak edo diru-itzulketak.

destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

La Entidad Local no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VI. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

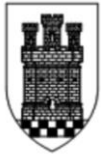
8.artikulua.-

1. Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez da izapidetuko dagokion ordainketa egiten ez bada.
2. Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzapen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa egingo da Eranskinean ezarritakoari jarraituz.
3. Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektu pasiboarekin zer ikusirik ez

VI. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 8º.-

1. *La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.*
2. *Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.*
3. *Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o*



Ordiziako Udala

du ten arrazoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

VII. LIQUIDACIÓN E INGRESO

9.artikulua.-

Entitate Lokalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

Artículo 9º.-

Por la Entidad Local se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

VIII. TASEN KUDEAKETA

VIII. GESTIÓN DE LAS TASAS

10.artikulua.-

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

Artículo 10º.-

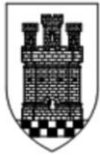
En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

IX. AMAIERAKO XEDAPENA

IX. DISPOSICION FINAL

Ordenantza Fiskal hau, behin betirako onartu ondoren, GIPUZKOAKO ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta 2023ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean, gero egindako beste Ordenantza batek aldatu edo derogatzen ez duen bitartean.

La presente Ordenanza Fiscal, tras su aprobación definitiva y publicación en el BOLETÍN OFICIAL DE GIPUZKOA, entrará en vigor el 01 de enero de 2023 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.



Ordiziako Udala

ERANSKINA / ANEXO

TARIFAK / TARIFAS

ESPALOIAK ETA PASABIDEAK PASATUZ ORUBEETARA IBILGAILUAK SARTZEA / ENTRADA DE VEHICULOS AL INTERIOR DE LAS FINCAS A TRAVES DE LAS ACERAS Y VADOS

<u>Kontzeptua / Concepto</u>	<u>Euro / Euros</u>
Espaloi eta ibietatik zehar finketara ibilgailuak sartzeko Ibilgailuko 5 ibilgailu arte / <i>Entrada de vehículos al interior de las fincas a través de las aceras y vados. Por vehículo, hasta 5 vehículos</i>	22,79
Ibilgailuen sarrera. / <i>Entrada de vehículos.</i> Ibilgailuko 5 ibilgailu baino gehiago (*) / <i>Por vehículo, más de 5 vehículos (*)</i>	11,40
Ibiak, metro linealeko/urtea / <i>Vados, por metro lineal / año</i>	
1. Eremua / Zona 1	21,80
2. Eremua / Zona 2	21,80
3. Eremua / Zona 3	17,44
4. Eremua / Zona 4	14,18

Tarifa aplikatzeko arauak.

1.- Garaje partikular edo kolektiboetara sartzeko izanez gero tarifa normala kobratuko da, hau da, %100a.

2.- Zer automobil edo ibilgailu den ere kontuan izango da tasa kobratzeko orduan. Bi sailletakoak izango dira:

Lehenbiziko sailean legez 2.500 kg. baino gutxiagoko karga eramateko moduko ibilgailuak edo furgonetak izango dira.

Bigarren taldean merkantziak edo bidaiariak garraiatzeko ibilgailuak sartzen dira, baimendutako gehienezko

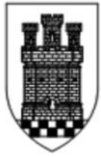
Normas de aplicación de la tarifa.

1.- Cuando éstas sean con destino a garajes particulares individuales o colectivos, la tarifa a aplicar será la normal o del 100%.

2.- Se tendrá en cuenta también clases de vehículos para los que se solicita la entrada. A efectos de la aplicación de éste impuesto se clasifican en dos grupos:

El grupo primero que comprenderá los turismos, furgonetas, y demás vehículos de transporte cuya carga máxima autorizada no rebase los 2.500.- kilos.

El grupo segundo en el que se incluirán aquellos vehículos de transporte de mercancías o de viajeros cuya carga



Ordiziako Udala

karga 2500 kg baino gehiagokoa denean, kasu honetan aplikatu beharreko tasa ibilgailuak lokalera sartzeko espaloia zeharkatu behar dutenean %25 haziko da.

3.- Sarrera automobilak pasatzeko berariaz prestatuta (espaloia altuera jaitsita edo espaloia materiala aldatuta) duenak ere eskuarki ordaindu behar denaren %25 ordaindu behar du.

4.- Espaloia pasatu beharrik gabe sartzea, tarifaren erdi prezioa ordaindu behar da.

Espaloia jaitsita, materiala aldatuta edota samurrago sartzeko espaloia erabat kenduta egonez gero, espaloia aldatuta dagoela joko da.

Etxadiaren bukaeran, etxe ertzetan daudenak espaloirik gabeko sarreratzat joko dira.

5.- Kuota. Orube batean ate bat baino gehiago izanez gero, ate bakoitzak kuota bat, osoa, ordaindu beharko du, nahiz eta urte guztian egunero sarrera edo pasoa ibili ez. Hala, ate bat egoteak paso edo sarrera bat esanahi du edozein gauzatarako.

6.- Kuotak urtekoa hartuko du. Udalak, edozein moduz ere, badauka eskubidea (administrazio lana samurrago egiteko) hiru hilean behin edo egoki jotzen duen aldiaren behin kobratzeko kuota hau, beste zerga edo tasa batzuekin batera edo aparte.

7.- Zenbat automobil diren erabakitzeke garajeak kabitzen dituenak kontatuko dira.

máxima autorizada rebase los 2.500.- kilos, en cuyo caso la tasa a aplicar respecto al señalado por el acceso de vehículos al local atravesando la acera se verá incrementado en un 25%.

3.- Las entradas que tengan especial acondicionamiento con rebaje del pavimento o cambio de materiales sufrirán un incremento del 25% en el concepto correspondiente al que se fija por el acceso al local atravesando la acera.

4.- Entrada sin atravesar acera. Deberá abonar el 50% de la tarifa.

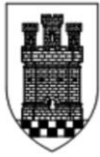
Por acera anormal se entenderá la que tenga especial acondicionamiento con rebaje del pavimento, cambio de materiales o interrupción total de la acera para facilitar la entrada.

Se considerará entrada sin acera las situadas en las esquinas de los edificios, al final de la manzana.

5.- Cuota por el acceso. En el caso de que en la misma finca existan más de una puerta, las cuotas se girarán por cada uno de los accesos siempre que su utilización se realice aun cuando sea temporalmente, y se considerará como otra entrada a todos los efectos.

6.- Las cuotas serán anuales. De cualquier forma, el Ayuntamiento tendrá la facultad, en orden a agilizar la gestión administrativa, de realizar el cobro trimestralmente o con cualquier otra cadencia, junto o separadamente a recibos ya existentes.

7.- Para determinar el número de vehículos se tomará el dato de la capacidad de vehículos del garaje.



Ordiziako Udala

8.- Pasabidearen edo ibiaren titularrak, berriz, derrigor jarri behar du udalak emandako seinalea, udalak ordaindu eta gero jasoko duena.

8.- El titular del vado estará obligado a colocar la placa de vado que le entregue el Ayuntamiento, previo abono del costo suplido.

(*) Bost ibilgailu baino gehiago egonez gero, lehenengo bostek 22,46 euro ordaindu beharko dituzte ibilgailuko eta gainerakoek 11,23 euro ibilgailuko.

(*) Cuando haya más de cinco vehículos, los cinco primeros pagarán 22,46 euros por vehículo y los restantes 11,23 euros por vehículo

**ZAMALANETARAKO EMAKIDA BEREZIAK /
CONCESIONES ESPECIALES CARGA Y DESCARGA**

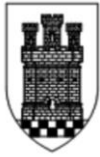
Kontzeptua / Concepto	Euro / Euros
1 eremua / Zona 1 Okupazioa urtero metro linealagatik / Ocupación por metro lineal anual	23,20
2. eremua / Zona 2 Okupazioa urtero metro linealagatik / Ocupación por metro lineal anual	23,20
3. eremua / Zona 3 Okupazioa urtero metro linealagatik / Ocupación por metro lineal anual	5,83
4. eremua / Zona 4 Okupazioa urtero metro linealagatik / Ocupación por metro lineal anual	3,43

**HERRI BARATZAK ERABILTZEKO TASA /
TASA PARA LA UTILIZACIÓN DE HUERTOS PÚBLICOS**

Kontzeptua / Concepto	Euro / Euros
Urteko kuota / Cuota anual	120,00

**BITRINAK, PORTADA APAINGARRIAK, TOLDOAK ETA MARKESINAK /
VITRINAS, PORTADAS DECORATIVAS, TOLDOS Y MARQUESINAS**

Kontzeptua / Concepto	Euro / Euros
Bide publikora ateratzen direnak / Salientes a la vía pública	
1. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 1.- por m ² o fracción al año	10,06
2. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 2.- por m ² o fracción al año	10,06
3. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 3.- por m ² o fracción al año	8,42
4. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 4.- por m ² o fracción al año	7,99
Eranskinak / Adosados	
1. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 1.- por m ² o fracción al año	5,21
2. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 2.- por m ² o fracción al año	4,61
3. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 3.- por m ² o fracción al año	4,46
4. eremua.- m ² edo zatikiko urtean / Zona 4.- por m ² o fracción al año	4,16



Ordiziako Udala

**ESTABLEZIMENDUZ KANPO PRODUKTUAK ERAKUSTEKO /
EXPOSICION DE PRODUCTOS FUERA DEL COMERCIO**

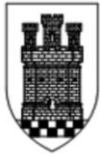
<u>Kontzeptua / Concepto</u>	<u>Euro / Euros</u>
m ² ko eta urteko / por m ² y por año	14,44 57,76

**AZOKA EDO HERRI JAIETAKO SALTOKIAK /
PUESTOS EN FERIAS O FESTEJOS POPULARES**

<u>Kontzeptua / Concepto</u>	<u>Euro / Euros</u>
m ² ko eta eguneko orokorrean / Por m ² y día en general	2,22
m ² ko hiruhilekoa / Trimestral por m ² .	15,31
Baserritarrak / Baserritarras (urteko/al año)	
- mahai bat/urteko / 1 mesa al año	21,24
- mahai erdi bat/urteko / 1 media mesa al año	10,61

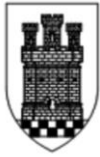
**AZOKA BEREZIAN SALTOKIAK JARTZEKO /
INSTALACION DE PUESTOS EN FERIAS ESPECIALES**

<u>Kontzeptua / Concepto</u>	<u>Euro / Euros</u>		
	<u>Euskal Jaiak / Fiestas vascas</u>	<u>Eguberrietako Azoka / Mercado de navidad</u>	<u>Ardoaren azoka eta Artzain eguna / Feria del Vino y Artzai Eguna</u>
Janari eta edari postuak (talo, ogitarteko, ardo postuak, ...) Puesto de venta de comida y bebida (talos, bocadillos, puestos de vino, etc)	243,27euro/egun euros/día	194,63 euro/egun euros/día	145,98 euro/egun euros/día
Gainerako saltokiak (eztia, hegaluzea, pateak, pipar, poteak, eta.) Resto puestos (miel, atún, paté, latas de pimiento, etc.)	14,69euro/m.l./egun euros/m.l./día	14,69 euro/m.l./Egun euros/m.l./día	
Arboledan gazta saltzeko postuak (Idiazabal Gazta Lehiaketan parte hartzen duten artzainak zero euro ordainduko dute) Puestos de venta de queso en la Arboleda (Pagarán cero euros aquellos pastores que participen en el Concurso de Queso Idiazabal.)	14,69euro/m.l./egun euros/m.l./día		
Artisautza (Udalak erabakiko du zeintzuk diren talde honetan sartzekoak) Sector de artesanía (El Ayuntamiento determinará quienes están incluidos en éste grupo)		0,00	



UDALERRIKO KALEEN ZORUA, AIREA EDOTA LUR-AZPIA NORBERARENTZAT ERABILTZEA EDO PROBETXU BEREZIA KENTZEA / UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VIAS PUBLICAS MUNICIPALES.

<u>Kontzeptua / Concepto</u>	<u>Euro / Euros</u>
<u>LURRA: / SUELO :</u>	
Ostalaritza aulki eta mahaitxoak urte osoa / sillasy veladores de hostelería año completo	
3-4 aulkiko mahai bakoitzeko. Urte Osoa / <i>Por cada mesa de 3-4 sillasy Año completo</i>	77,44
6 aulkiko mahai bakoitzeko. Urte Osoa / <i>Por cada mesa de 6 sillasy Año completo</i>	82,97
2 aulkiko mahai altu bakoitzeko. Urte Osoa / <i>Por cada mesa alta con 2 sillasy Año Completo</i>	54,50
2 aulkiko mahai baxu eta barrika bakoitzeko. Urte osoa / <i>Por cada barrica y mesa baja con 2 sillasy Año completo</i>	67,00
Mahai eta aulkiak jartzeko uzten den aparkaleku bakoitzeko. Urte osoa / <i>Por cada plaza de aparcamiento autorizada para colocar sillasy veladores. Año completo</i>	219,60
Ostalaritza aulki eta mahaitxoak Herriko Jaiak, eguneko / sillasy veladores de hostelería Fiestas Patronales, por día	
3-4 aulkiko mahai eta eguneko / <i>por mesa de 3-4 sillasy día</i>	5,64
6 aulkiko mahai eta eguneko / <i>por mesa de 6 sillasy día</i>	5,65
2 aulkiko mahai altuko eta eguneko <i>por mesa alta de 2 sillasy día</i>	3,77
2 aulkiko mahai baxuko eta barrikako eta eguneko) / <i>por barrica y mesa baja con 2 sillasy día</i>	4,63
Mahai eta aulkiak jartzeko uzten den aparkaleku bakoitzeko. Eguneko / <i>Por cada plaza de aparcamiento autorizada para colocar sillasy veladores. Por día</i>	15,68
Ostalaritza bereziak / especiales hostelería	
Hotelentzat erreserbatutako aparkaleku bakoitzeko. Urte osoa / <i>Por cada plaza de aparcamiento reservada para hoteles. Años completo</i>	219,60
Gainerako establezimendu eta jarduerak eguneko / Resto establecimientos o actividades por día	
Tabernak, txurrosaltoki, tiraketa-postu, barraka edo feriak etab. m ² ko eta eguneko/ (* barraka edo ferien kasuan, udalarekin tarifa adosten den egunetan ez da kobratuko, beti ere udalak ezarritako baldintzak betetzen badira) <i>Barras, churrerías, puestos de tiro, barracas o ferias etc., por m2 y día.</i> <i>(*en el caso de las barracas o ferias, los días en los que el precio del billete se acuerde con el ayuntamiento no se cobrará la tarifa, siempre y cuando se cumplan todas las condiciones impuestas por el ayuntamiento)</i>	1,14 (0*)
Loteria saltokia, m ² ko eta eguneko / <i>Kiosco de venta de lotería, por m2 y día.</i>	1,14
Zirko eta beste ikuskizun batzuk jartzea astea / <i>Instalación de circos y otros espectáculos semana</i>	345,05
Helikopteroak lur hartzea / <i>Aterrizaje Helicóptero</i>	627,37€/eguna/día
Koltxonetak eta Puzgarriak (haur jolasak) / <i>Colchonetas e Hinchables (juegos infantiles)</i> (* udalarekin tarifa adosten den egunetan ez da kobratuko, beti ere udalak ezarritako baldintzak betetzen badira) <i>(* los días en los que el precio del billete se acuerde con el ayuntamiento no se cobrará la tarifa, siempre y cuando se cumplan todas las condiciones impuestas por el ayuntamiento</i>	40,00€ eguna (0*)
Puxikak saltzea / <i>Venta de globos</i>	15,83€/eguna(día)

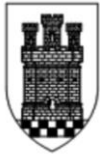


Ordiziako Udala

<u>OBRAK / OBRAS:</u>	
Hesiak era guztietako lanetan edo obretan eta aldamio finkoetan ezarritako defentsak, horien azpitik ibiltzea eragozten badute, m2 edo zatikia, egunean / <i>Vallas en trabajos y obras de toda clase y defensas colocadas en andamios fijos, que impidan el libre tránsito bajo los mismos, por m2 o fracción al día.</i>	0,63
Bestelako tresna lagungarriak: autogarabia, karga-jasogailua, kamioi besoa, garabia hidraulikoa, plataforma hidraulikoa, hormigoia botatzeko kamioi eta bomba, konpresoreak, obretako etxolak, hormigoi-makina, siloak, etab... (m ² edo zatiko, eta eguneko) / <i>Otros medios auxiliares: montacargas, autogrúa, camión pluma, grúa hidráulica, plataforma hidráulica, camión hormigonera y bomba, compresores, casetas de obra, hormigoneras, silos para depósito de materiales de obras, etc. (excavadora, camión,...) (m² o fracción, al día)</i>	0,63
Aldamioen defentsa berberak, azpitik igarotzea ahalbidetzen badute, m2 edo zatikia egunean / <i>Las mismas defensas en andamios, si permiten el paso bajo los mismos, por m2 o fracción al día.</i>	0,25
Defentsa berberak aldamioak hegalkin eran edo zintzilikatuta jarrita daudenean, eta horien azpitik ibiltzea posible denean, m2 edo zatikia egunean / <i>Las mismas defensas en andamios suspendidos o en voladizo que permiten el paso bajo los mismos, por m2 o fracción al día</i>	0,25
Garabiak, bere besoa edo lumak ibilbidean bide publikoaren hegada okupatzen badu, hilean / <i>Grúas cuyo brazo o pluma ocupe en su recorrido el vuelo de la vía pública, al mes o fracción</i>	62,75
Zakarrak eta eraikuntza-materialak, m2 edo zatikia egunean / <i>Escombros y materiales de construcción por m2 o fracción al día</i>	1,26
Kontenedorekin okupazioa, eguneko / <i>Ocupación con contenedores, por día.</i>	2,84
Obrak direla eta kalearen itxiera partziala orduko / <i>Cierre parcial de calle por obras, por horas</i>	13,09
Obrak direla eta kalearen itxiera osoa orduko / <i>Cierre total de calle por obras, por horas</i>	20,76
Eraikitako etxebizitzetan fatxada eta/edo teilatuen garbitze, pintatze eta konpontze lanak egiteagatik, lurzoru publikoa okupatzeagatik / <i>Ocupación de vía pública en obras de limpieza, pintura y reparación de fachadas y/o tejados en viviendas ya construidas</i>	Tarifaren %50 50% tarifa
Herrigune historikoan etxeak egiteko kalea okupatzea / <i>Ocupación de vía pública para construcción viviendas en Casco Histórico</i>	Tarifaren %25 25% tarifa
Kutxazain automatikoekin m2 eta eguneko, aprobetxamendu berezia / <i>Aprovechamiento especial con cajeros automáticos</i>	2,09€/m2/eguna 2,09€/m2/día
“Vending” makinaren aprobetxamendua berezia / <i>Aprovechamiento especial con máquinas de vending</i>	1,3/eguna 1,3/día
“Vending” makinaren aprobetxamendua berezia bertako produktuen salmentarako denean <i>Aprovechamiento especial con máquinas de vending para venta de producto local</i>	Tarifaren %50 50% tarifa

*Establezimenduaren fatxadan kartela jarriko da, irekitzeko ordutegiarekin eta kanpoan zenbat mahaitxoak jartzeko baimena duten adierazteko.

*Se pondrá un cartel en la fachada del establecimiento con información del horario de apertura y el número de mesas autorizadas para velador.



Ordiziako Udala

Tarifa aplikatzeko arauak.

1.- Udalak sustatutako obra denean ez dago prezio publiko horiek ordaindu beharrik.

2.- Herriko Jaietan kalean mahaiak eta aulkiak jarri nahi badira, aparteko eskabidea egin beharko da, hau da, urte osorako egiten denaz gain beste bat. Gainera, uda partean jarritakoak baino gehiago badira Herriko Jaietan, alde hori kobratuko da.

3.- Mahaiak eta aulkiak: Ezarritako tarifak %70an aplikatuko dira erdigunetik kanpo dauden tabernei. Erdigunekotzat hartuko diren establezimenduak Ordenantza honen eranskineko kaleen zerrendan Herrigune Historikoa eta Erdigunea auzoetako kaleetan kokatzen direnak izango dira, tarifa %100ean ordainduko dutenak. Auzo horietatik kanpo kokatzen diren kaleetan kokatzen diren establezimenduen tarifaren %70a ordainduko dute.

4.- Herrigune historikorako salbuespen hori ez da etxeak berritzen direnean aplikatzen.

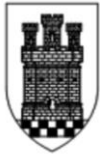
Normas de aplicación de la tarifa.

1ª Cuando se ejecute una obra promovida por el Ayuntamiento no se aplicará éste precio público.

2ª La ocupación con mesas y sillas en Fiestas Patronales requerirá una solicitud diferenciada de la que se haga para todo el año y se facturará por el exceso de mesas instaladas en Fiestas respecto a las instaladas en el resto de la temporada de verano.

3ª Mesas y sillas. Las tarifas establecidas se aplicarán en un 70%, cuando la ocupación se produzca en bares situados fuera del centro. Se considerarán establecimientos del centro aquellos que se ubiquen en las calles que en el anexo de la presente Ordenanza se engloben en los barrios Herrigune Historikoa y Erdigunea, a los que se les aplicará el 100% de la tarifa. Al resto de establecimientos que se ubiquen en calles fuera de dichos barrios se le aplicará el 70% de la tarifa.

4ª La exención del casco histórico no se aplica a las reformas de edificios



Ordiziako Udala

UDALERRIKO KALEEN ZORUA, AIREA EDOTA LUR-AZPIA NORBERARENTZAT ERABILTZEA EDO PROBETXU BEREZIA KENTZEA, HORNIKUNTZA ZERBITZUAK USTIATZEN DITUZTEN LANTEGIEK EGITEN DUTENA

UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO O VUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES, EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

Herri guztiari edo jende multzo handi bati zerbaiten gairen batez hornitzeko zerbitzua ustiatzen duen lantegiak Udalerriko kaleen zorua, airea edota lur-azpia norberarentzat erabiltzeko nahiz probetxu berezia kentzeko ordaindu behar duen prezioa lantegi horrek udalerrian urtean fakturatzeko duenetik ateratako sarrera gordinaren %1,5 izango da.

El precio por las utilizaciones privadas o aprovechamientos especiales constituidos en el suelo, subsuelo, o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro que afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario será el 1,5 % de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal dichas empresas.

Horretarako, honakoak hartuko dira hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzailetzat:

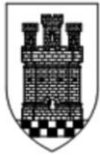
A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

- a) Argindarra, ura edo gasa hornitzen duten enpresak.
- b) Jendearentzako telekomunikazio zerbitzuak ematen dituzten enpresak, baldin eta udal bide publikoen lurzoruan, zorupean edo hegalduran erabilera pribatiboz edo aprobetxamendu bereziz instalatutako telekomunikazioko sare publikoak, osorik edo zati batean, erabiltzen badira.
- c) Hornidura-zerbitzuak ematen dituen beste edozein enpresa, baldin eta horiek emateko udal lurzoria, hegaldura edo zorupea hartzen duten hodiak, kableak eta gainerako instalazioak erabiltzen badituzte.

- a) *Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.*
- b) *Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones instaladas con utilización privada o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, con independencia de la titularidad de las redes o instalaciones.*
- c) *Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de las mismas tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.*

Artikulu honetan jasotakoaren ondorio horietarako, zerbitzu horien enpresa ustiatzaileen artean zerbitzu horiek banatu eta merkaturatzen dituztenak sartuko dira.

A los efectos de lo establecido en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.



Ordiziako Udala

Tarifa aplikatzeko arauak.

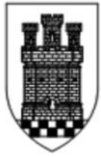
1.- Lantegiak adierazpena aurkeztu behar dio Udalari urtearen aurreneko lau hilabeteak joan baino lehen. Aurreko urtean udalerrian egindako hornikuntzatik lortutako sarrera gordinen gaineko xehetasunak eman behar ditu adierazpenean.

- a) Era berean, lantegiaren kontabilitateari buruzko laburpena eta Udalak eskatutako beste edozein agiri edo dokumentu ekarri beharko dizkio adierazpenarekin batera lantegiak Udalari.
- b) Horrekin erabaki eta kitatuko du Udalak, behin-behingo, tokatzen den prezio publikoa. Kitatu eta 5 urte pasa baino lehen ere, ordea, Udalak badauka kitatutako prezioa zuzentzeko eskubidea. Behin bost urte horiek pasatutakoa, behin-betiko kitatutzat joko da tarifa.

Normas de aplicación de la tarifa.

1.- Las empresas presentarán dentro de los cuatro primeros meses de cada ejercicio declaración por los ingresos obtenidos por suministros efectuados dentro del término municipal con detalle de los ingresos brutos obtenidos en el año inmediatamente anterior.

- a) Dicha declaración habrá de acompañarse de un extracto de la contabilidad de la empresa y de la documentación que en cada caso solicite la Administración Municipal.
- b) La Administración Municipal procederá a la determinación o cobro provisional de éste precio público, pudiendo rectificar la cantidad a satisfacer dentro del plazo de 5 años de haberse practicado la misma, transcurrido el cual se entenderá, en su caso, elevado a definitivo.



Ordiziako Udala

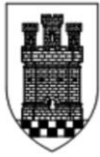
ERANSKINA

ANEXO

Kaleen zerrenda eremuen arabera

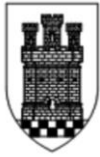
Listado de calles según zona

KALEA / CALLE	AUZO/BARRIO	EREMUA / ZONA
DOMINGO GOITIA KALEA	Herrigune Historikoa	Zona 1
DONE PETRI / SAN PEDRO KALEA	Herrigune Historikoa	Zona 1
ELKANO KALEA	Herrigune Historikoa	Zona 1
ETXEZARRETA KALEA	Herrigune Historikoa	Zona 1
GOENKALE	Herrigune Historikoa	Zona 1
JOAQUIN JOSE ARTEAGA KALEA	Herrigune Historikoa	Zona 1
KALE NAGUSIA	Herrigune Historikoa	Zona 1
LEGAZPI KALEA	Herrigune Historikoa	Zona 1
NICOLAS LEKUONA PLAZA	Herrigune Historikoa	Zona 1
PLAZA NAGUSIA	Herrigune Historikoa	Zona 1
SANTA MARIA-ANDRE MARI KALEA	Herrigune Historikoa	Zona 1
DIEGO RIVERO KALEA	Erdigunea	Zona 2
BIONA PLAZA	Buztuntza	Zona 2
BUZTUNTZA ETXEALDEA	Buztuntza	Zona 2
BUZTUNTZA PLAZA	Buztuntza	Zona 2
GIPUZKOA KALEA	Buztuntza	Zona 2
IDOIAGA PLAZA	Buztuntza	Zona 2
INTXAUSTI PLAZA	Buztuntza	Zona 2
NAFARROA ETORBIDEA	Buztuntza	Zona 2
OTATZA PLAZA	Buztuntza	Zona 2
SAN IGNAZIO KALEA	Buztuntza	Zona 2
AITA URDANETA AUZOA	Erdigunea	Zona 2
AMERIKA KALEA	Erdigunea	Zona 2
AMPUERO KALEA	Erdigunea	Zona 2
ARABA KALEA	Erdigunea	Zona 2
ARRAMENDI KALEA	Erdigunea	Zona 2
BAZTERRETXE PLAZA	Erdigunea	Zona 2



Ordiziako Udala

BIZKAIA PASEALEKUA	Erdigunea	Zona 2
DOMINGO UNANUE PLAZA	Erdigunea	Zona 2
EGUTERABIDEA	Erdigunea	Zona 2
EUSKAL HERRIA KALEA	Erdigunea	Zona 2
FORUEN PASEALEKUA	Erdigunea	Zona 2
GARAGARTZA PLAZA	Erdigunea	Zona 2
GOIERRI KALEA	Erdigunea	Zona 2
GUDARIEN ETORBIDEA	Erdigunea	Zona 2
IRUBURUETA KALEA	Erdigunea	Zona 2
ITURTXOBIDEA	Erdigunea	Zona 2
JOAQUIN IBARBIA KALEA	Erdigunea	Zona 2
JOSE ARANA KALEA	Erdigunea	Zona 2
JOSE MIGEL BARANDIARAN PLAZA	Erdigunea	Zona 2
JOSEBA REZOLA PASALEKUA	Erdigunea	Zona 2
JUAN DE AMEZKETA	Erdigunea	Zona 2
KALE BERRIA	Erdigunea	Zona 2
LAPURDI KALEA	Erdigunea	Zona 2
LUKUSAIN PLAZA	Erdigunea	Zona 2
MARIBARATZA KALEA	Erdigunea	Zona 2
ORDIZIA KALEA	Erdigunea	Zona 2
SAMPERIO KALEA	Erdigunea	Zona 2
SANTA AMALIA KALEA	Erdigunea	Zona 2
URDANETA KALEA	Erdigunea	Zona 2
VICTOR MENDIZABAL KALEA	Erdigunea	Zona 2
ZUBEROA KALEA	Erdigunea	Zona 2
FILIPINAK KALEA (22/25 arte)	Erdigunea	Zona 2
ALTAMIRA KALEA	Altamira	Zona 3
GERNIKAKO ARBOLA PASALEKUA	Altamira	Zona 3
LAZKAOMENDI KALEA	Altamira	Zona 3
OIANGURENBIDEA	Altamira	Zona 3
OKORROBIDEA	Altamira	Zona 3
ZUMALAKARREGI ETORBIDEA	Altamira	Zona 3



Ordiziako Udala

MALLUTZ KALEA	Industrialdea	Zona 3
EUSKAL PILOTA KALEA	Majori-Otegienea	Zona 3
JUAN XXIII PLAZA	Majori-Otegienea	Zona 3
MAJORIA PLAZA	Majori-Otegienea	Zona 3
TXINDOKI ETXADIA	Majori-Otegienea	Zona 3
TXINDOKI KALEA	Majori-Otegienea	Zona 3
USUNBILLAGA KALEA	Majori-Otegienea	Zona 3
ZALDIBIBIDEA	Majori-Otegienea	Zona 3
ORIA KALEA	San Bartolome	Zona 3
SAN BARTOLOME KALEA	San Bartolome	Zona 3
FILIPINAK KALEA (24/27tik aurrera)	San Joan	Zona 3
FLOREAGA KALEA	San Joan	Zona 3
INTXAURZAR KALEA	San Joan	Zona 3
KARRILLAZPI KALEA	San Joan	Zona 3
OTATZA KALEA	San Joan	Zona 3
SAN JOAN AUZOA	San Joan	Zona 3
ZABALABIDEA	San Joan	Zona 3
ZEBERIOENEA KALEA	San Joan	Zona 3
ARRAMENDIBIDEA	Arramendi	Zona 4
ARRANOMENDIA	Goierrri	Zona 4
Granja San Isidro	Goierrri	Zona 4
LEKUEDER ETXEA	Kanpoaldea	Zona 4
LASKAIBAR	Laskaibar	Zona 4
MARIARATS KALEA	Mariarats	Zona 4
MARIARATSALDEA	Mariarats	Zona 4
OIANGUREN	Oiangu	Zona 4
AGIRREBIDEA	Upabi-Agerre	Zona 4
UPABIALDEA	Upabi-Agerre	Zona 4
ALKARTEALDE	Alkarte	Zona 4
LANDA EREMUA		Zona 4